

Chapter Title: INTRODUCCIÓN

Book Title: Bajo un mismo techo

Book Subtitle: la familia tradicional en China y su crisis

Book Author(s): Flora Botton Beja and Romer Cornejo Bustamante

Published by: El Colegio de Mexico

Stable URL: <https://www.jstor.org/stable/j.ctv3dnrft.3>

JSTOR is a not-for-profit service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content in a trusted digital archive. We use information technology and tools to increase productivity and facilitate new forms of scholarship. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of the Terms & Conditions of Use, available at <https://about.jstor.org/terms>



This content is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License (CC BY-NC-ND 4.0). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>.



El Colegio de México is collaborating with JSTOR to digitize, preserve and extend access to *Bajo un mismo techo*

JSTOR

INTRODUCCIÓN

Este libro surgió de una necesidad. Cuando emprendimos, a mediados de los años ochenta, una investigación sobre familia y cambio social en la China contemporánea, tanto la sobrevivencia de algunos rasgos particulares de la familia tradicional, como la importancia que el partido comunista le dio a su política inicial en relación con la familia, nos impusieron la necesidad de profundizar en la familia de la época imperial y sobre todo en su relación con la estructura de autoridad del viejo orden.¹ Por otra parte, al intentar medir el alcance de los cambios acaecidos en los últimos años de este siglo, cuando en China se dieron transformaciones políticas y económicas radicales, decidimos que era indispensable partir del sistema familiar chino tradicional y evaluar las modificaciones que se podían haber perfilado antes del triunfo de la revolución de 1949, época durante la cual China se asomaba tímidamente a la modernidad.

Buscamos con insistencia libros o documentos que nos dieran una visión de conjunto de la familia tradicional china, pero no pudimos encontrar materiales que abarcaran todos los aspectos que nos interesaban. De la bibliografía en lenguas

¹ En este trabajo hemos adoptado el término familia tradicional para denominar la estructura familiar que predominó en China antes de la desintegración del orden imperial. Esta estructura de familia corrió paralelamente con un modelo de sociedad articulada por un conjunto de valores predominantemente confucianos, que tuvieron sus orígenes históricos durante los Reinos Combatientes en el periodo Zhou, que comenzaron a sistematizarse en los inicios del imperio durante la dinastía Han, y que se consolidaron a partir de la reunificación imperial durante las dinastías Tang y Song. Si bien esta sociedad tuvo rasgos cambiantes, su articulación ideológica le imprimió una fuerte continuidad que a su vez se afirmó por los rasgos sociales del sistema político.

occidentales, probablemente la obra que ofrece un panorama general más completo sobre la familia tradicional china sea *Chinese Family and Kinship*, de Hugh Baker, publicada en 1979; pero aunque su descripción de las relaciones de parentesco nos fue muy útil, nuestra intención de explicar los elementos ideológicos que sustentaban la estructura interna de la familia nos llevó a apoyarnos más en los textos canónicos confucianos. De las investigaciones sociológicas sobre la familia china en general se destaca el libro ya clásico de Olga Lang, *Chinese Family and Society*, producto de una investigación realizada en la década de los treinta. Su introducción sobre la familia tradicional nos fue de utilidad; sin embargo, esta obra en realidad se centra en la situación de la época que la autora estudia, la de transición entre lo tradicional y lo moderno. *The Family Revolution in Modern China*, de Marion Levy, ofrece una gran riqueza teórica y metodológica, pero no agota el tema de la familia tradicional ni el de las transformaciones durante el periodo revolucionario. El libro de C. K. Yang, sobre la década de 1950, fue una buena guía por sus continuas referencias a la sobrevivencia de patrones tradicionales.² El resto de la bibliografía que examinamos se refería a aspectos más específicos, por ejemplo, el sistema de parentesco y de clanes (Francis Hsü, Patricia Ebrey, James Watson y Freedman, entre otros), los aspectos jurídicos (Buxbaum, Dull, Bodde, Ch'u T'ung-tsu), la posición de las mujeres (O'Hara, Guisso, Swann, Wolf). Además, encontramos buenas descripciones de la familia tradicional en relatos de misioneros y viajeros del siglo pasado o de principios de éste (Smith, Fielde, Cormack).

Las obras de científicos sociales chinos que se refieren a la historia de la familia o a la familia tradicional son todas producto del auge de las ciencias sociales desde los años veinte y cuarenta hasta la revolución de 1949, cuando ya prevalecen métodos de trabajo de las ciencias sociales de la época (positivismo, marxismo). La mayoría de las obras que consultamos tienen una carga ideológica al ser la familia un objeto de

² C. K. Yang, *Chinese Communist Society: The Family and The Village*, Cambridge, The Massachusetts Institute of Technology Press, 1959.

estudio, no solamente con fines académicos, sino también para criticarla en sus fundamentos como una institución obsoleta y opresora que impide el progreso, o para defender algunos de sus valores en una época en la cual se estaban desgastando (Lei Haizong, Chen Guyuan).

Aunque todas estas fuentes no contienen los aspectos que nos interesaba aclarar, fueron una buena guía al principio. Debido a que nuestro objetivo en la primera parte de este libro era comprender la permanencia histórica de la estructura familiar en conexión con una élite homogéneamente educada, la mayor parte del peso de las fuentes recayó en los clásicos confucianos, que constituían la base de donde se nutría esa élite, como el *Li Ji*, el *Yi Li* o el *Xiao Jing*; también fueron básicos el *Bohutong*, los compendios de reglas de clanes y los tratados neoconfucianos. La literatura fue fundamental para reconstruir aspectos cotidianos de la sociedad tradicional. En esta primera parte se consideran los diversos aspectos de la familia tradicional tal y como se manifestaron a grandes rasgos durante más de dos mil años.

Sobre la base de este perfil de lo que fue la familia tradicional, el resto del libro está destinado a evaluar los cambios que se dieron en la época comprendida entre las dos revoluciones, la de 1911 y la de 1949, y que a su vez constituyen la base sobre la cual el partido comunista en el poder configuró su política de cambios. La segunda parte del libro abarca únicamente cuarenta años, pero éstos fueron años decisivos en los cuales sucedieron en la familia cambios mayores que en toda la historia anterior de China. Sobre este periodo de la historia de China hay una gran abundancia de documentos, libros, artículos, ensayos, relatos periodísticos, testimonios, códigos legales, obras literarias, estudios sociológicos y antropológicos, tanto chinos, como occidentales; sin embargo, el tema de los cambios en la familia y la historia social todavía requiere de trabajos sistemáticos. Aunque la familia china llamó poderosamente la atención de los antropólogos, observadores y viajeros, la mayoría se centraron en el estudio de los aspectos característicos de la familia tradicional china; sobre los cambios operados en la familia, los trabajos más útiles fueron el de Olga Lang, a pesar de lo limitado de su muestra, y los de

Gamble. También nos ayudaron los textos de científicos sociales chinos como Fei Xiaotong y Pan Guangdan, entre otros.

Para la comprensión del cuadro general de la sociedad china en este periodo de guerras, cambios y nuevas ideas, fue fundamental el testimonio extraído por nosotros en entrevistas realizadas en China a personas que vivieron esa época desde diversas posiciones; la literatura realista de la época completó nuestra información. Lo que pretendemos en esta parte del libro es sistematizar toda esta información y presentar, dentro de su complejidad, una síntesis de la sociedad china entre las revoluciones, de los cambios que se operaron en ella por la misma dinámica de los acontecimientos y también por el esfuerzo de las autoridades que estaban a cargo del gobierno, tanto en las regiones gobernadas por el Guomindang, como en las áreas controladas por el Partido Comunista.

El recorrido que hemos hecho de la historia social de China a través de su institución más duradera, que es la familia, nos ha afirmado en nuestra primera hipótesis que, para entender a la familia actual, tanto en la persistencia de las características heredadas del pasado, como en el alcance de los cambios que ha experimentado, es necesario conocer los fundamentos de la familia tradicional; solamente así tendremos la clave de un elemento esencial de la continuidad en la historia de China y podremos evaluar en su dimensión real los cambios que se produjeron a partir de 1949.



Escena de Beijing en el siglo xviii. Chang, 1977

